



Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Juni 2011

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



LH Dr. Erwin Pröll auf Besuch in Gerasdorf

Volksschule Ober- lisse ausgezeichnet

LR Bohuslav überreicht
unseren Schulkindern
NÖ Schulsport-Trophy.

Gerasdorf erhält eigene Mittelschule

HS Gerasdorf wird ab
Sept. 2011 Mittelschule
und NÖ Modellschule.

G3 Shopping Resort wächst rasant

Dach wird montiert:
G3 ist die derzeit größte
Holzbaustelle Österreichs.



Gerasdorf bei Wien 
ich fühl mich wohl bei dir!

Amtliche Termine:

Rathaus und ASZ am Di
14. Juni geschlossen!

Das Rathaus und das Altstoffsammelzentrum in der Weinbergstraße sind am Dienstag, dem 14. Juni 2011 wegen der Kulturfahrt der Bediensteten geschlossen!

**Rathaus
Bürgerservicezeiten**

Mo 8.00-11.45+13.00-15.30
Di 8.00-11.45
Mi 8.00-11.45+13.00-18.45
Do 8.00-11.45
Fr 8.00-11.45

Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf
Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272-0
rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf.at

Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindegurier.
Die amtliche Monatszeitung
der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Juni 2011
47. Jahrgang, 6. Stück

Herausgeber, Verleger, Medieninhaber: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Rathaus, Kirchengasse 2 2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbeersdorf, gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

**Ärztewochenenddienste in
Gerasdorf: Juni - September**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
Juni	18.-19.	1.-2.	11.-13., 25.-26.	4.-5., 22.-23.
Juli	9.-10., 23.-24.	2.-3.	30.-31.	16.-17.
Aug.	20.-21.	6.-7.,15.	27.-28.	13.-14.
Sep.	17.	3.-4.	24.-25.	10.-11., 18.
Urlaub	1.-14.8. --	15.-27.6. 12.8.	2.6., 4.-8.7., 8.-19.8.	25.7.-5.8. --

Vier ehemalige Gemeinderäte innerhalb von 6 Wochen verstorben

■ **Gerasdorf trauert:** Innerhalb nur weniger Wochen sind vier ehemalige Gemeinderäte verstorben: Franz Sauer und Hermann Woinar aus Kapellerfeld, sowie Renate Schwarz und Otto Fischer aus der Oberlisse haben sich als GR für die Gemeinde verdient gemacht. Wir werden ihnen ein ehrendes Andenken bewahren.

- **Otto Fischer:** geboren: 20.12.1924, verstorben: 13.04.2011
GR: 25.04.70 bis 15.05.80, GGR: 05.04.72 bis 15.05.80
- **Renate Schwarz:** geboren: 04.07.1941, verstorben: 11.05.2011
GR: 15.02.93 bis 05.04.95, GR: 08.09.97 bis 20.02.99
- **Hermann Woinar:** geboren: 05.03.1939, verstorben: 12.05.2011
GR: 23.07.85 bis 18.04.90
- **Franz Sauer:** geboren: 15.01.1924, verstorben: 23.05.2011
GR: 24.04.75 bis 11.04.80

NÖ Schulsport-Trophy 2011 erhalten

■ **Volksschule Oberlisse:** Die Schüler und Lehrer der Volksschule Oberlisse nahmen von LR Petra Bohuslav die Auszeichnung entgegen.

■ **Am Bild** hinten vlnr: Gudrun Weber, Dir. Elfriede Mollik, LR Bohuslav, Bgm. A. Vojta, GR R. Bachinger. Vorne vlnr: Beatrice Bartosch (Vize-Staatsmeisterin Cheerpeewee), Tim Adler (Sieger Weinviertel Laufcup u. Nestle Schullauf Cup), Lukas Ekelhardt (1. Platz im Segeln).



Volksschule Oberlisse sportlich.

*Sehr geehrte Gerasdorferin!
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



Gerasdorf: Das Beste für unsere Kinder!

NEU: Mittelschule in Gerasdorf ab September

Riesensensation: Schon ab dem kommenden Schuljahr haben wir eine Mittelschule in Gerasdorf. Die Hauptschule Gerasdorf wird Kompetenzorientierte Mittelschule. Das ist dem Engagement des Lehrerteams unter der Leitung von Frau Dir. Herta Hrdlicka und der Unterstützung der Eltern zu verdanken. Gleichzeitig wird die Gerasdorfer Mittelschule im nächsten Jahr NÖ Modellschule sein.

AUFGABE: 2 neue Kindergartengruppen

Gerasdorf wächst, wir haben immer mehr Kinder. Für das kommende Kindergartenjahr gibt es Anmeldungen für 258 Kindergartenkinder. Das bedeutet, wir benötigen 2 zusätzliche Gruppen. Die Gemeinde hat sich per GR-Beschluss entschieden, für alle Kinder einen Platz anzubieten. Wir werden daher bis September 2 zusätzliche Kindergartengruppen im Kindergarten Oberlisse zu errichten haben.

GRATULATION: Sport-Trophy für Volksschule

Die Volksschule Oberlisse ist ausgezeichnet worden. Für die vielen sportlichen Aktivitäten unserer Kinder, für deren Umsetzung maßgeblich Fr. Dir. Mollik und Fr. Lehrerin Weber verantwortlich sind, erhielt die Volksschule von LR Petra Bohuslav im Rahmen einer Sport-Gala bereits zum dritten Mal die NÖ Schulsport-Trophy verliehen. Die Stadtgemeinde gratuliert Schülern und Lehrern herzlich zu diesem Erfolg.

Ich wünsche allen Schulkindern ein gutes Zeugnis und schon jetzt schöne Ferien!

Euer Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

e-mail:
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

Reden wir miteinander!

Bürgermeister
Alexander Vojta

Meine Sprechstunden:
Mi 15.30 - 18 Uhr
Sa 10 - 12 Uhr

Bitte um tel. Voranmeldung unter
02246/2272
Kim Skorne



Seiten

2	Amtliches
3	Bürgermeister
4	Gesundheit
5	Rathaus intern
8,10	Werbung
6,7	Wirtschaft
9,12	Veranstaltungen
11	Umwelt
13,23,27	Kinder
14,15	Ehrungen
16,17	Hilfe in Notfällen
18,19	Gerasdorf im Bild
20,21	Werbung
22,25	Veranstaltungen
24,26	Werbung
28	Pensionisten
29	Sport
30	Gerasdorf in Kürze
31	Zum Schluss

Öffnungszeiten ASZ im Sommer

März - Oktober

Di, Do, Fr 14.00 – 17.30 Uhr
Mi 8.00 – 11.30 Uhr
Sa 8.00 – 11.30 Uhr
und 13.00 – 16.30 Uhr

2 neue Kassenärzte für Gerasdorf

■ **Die Entscheidung fällt im Juni:** Bei einem Hearing der Ärztekammer und NÖGKK wird Mitte Juni die Entscheidung fallen, wer die beiden Kassenstellen erhält. Am 1. Jänner 2012 starten Internist und Augenarzt mit Kassenvertrag in Gerasdorf.

Der Gerasdorfer Gesundheitszuschuss - 20 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Halbgasse 20 (Kap.), **0699/19225634**
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
- **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
- **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, **0664/4608282**
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**
Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie



- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at
- **Fürtler Karin**, Gemeindeweg 13a Haus 8, **02246/32136**
Istitutions- und Bewusstseinstaining, Einklang mit dem Körper
- **Goll Isabell**, Westgasse 47, **0699/11660871**
Erziehungscoaching, Energetiker, Sonderkindergartenpädagogin
- **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **02246/28327**
Tierkommunikation, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz
- **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich
- **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
- **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, Kapellerfeld **0650/6349970**
Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop-, Ind. Kopf- und Hot Stone Massage, www.entspannt.at
- **Moro Sissi**, Seyring **0664/75010450**
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
- **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), **0676/7002337**
Pranic Healing nach Master Choa Kok Sui®, Rutengehen
- **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**
Problemlösung durch Psychosomatische Energetik, Farblichttherapie
- **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, **0650/6293456**
Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen
- **Schweitzer Heidi**, Dr. Bruno Simlingerg.11-13/3/1, **0650/6695155**
Certified PranaVita Therapist, Cranial Works
- **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki
- **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, **0699/81917818**
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
- **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5 **0699/11721010**
Dipl. klinische phronetische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin
- **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**
Einzelcoaching, Paarberatung, www.wünsche-coaching-ziele.at

Hochbetrieb im Altstoffsammelzentrum



Sepp Böhm und Wolfgang Broser haben den Müll im Griff.

■ **ASZ Weinbergstraße:** Derzeit herrscht Hochbetrieb im Altstoffsammelzentrum auf der Weinbergstraße. Die Mitarbeiter der Gemeinde sind voll im Einsatz. Im nächsten Jahr werden die Öffnungszeiten zusätzlich ausgeweitet.

Tierärzte

Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5

Tel. **02246/4929**

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 9.00 – 10.30 Uhr

+ 16.30 – 18.30 Uhr

Di 16.30 – 18.30 Uhr

Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen: **0676/3035510**

Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4

Mobil **0664/2018156**

Ordinationszeiten:

Mi 17.00 – 18.00 Uhr

Fr 15.00 – 17.00 Uhr

Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil **0664/3838218**

Ordinationszeiten: nach

telefonischer Vereinbarung

Aquakultur- Seuchen- verordnung

■ Im Auftrag des Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung, Fachgebiet Veterinärwesen veröffentlicht die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien nachstehendes Schreiben:

■ Auf Grund der mit 1. Oktober 2009 in Kraft getretenen Aquakultur-Seuchenverordnung werden alle Besitzer von Fischteichen und Aquakultureinrichtungen, die sich bis dato noch nicht gemeldet haben, ersucht, sich bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde zu melden. Die Meldung dient der Erfassung und Genehmigung bzw. Registrierung aller Teichanlagen. Meldeformulare liegen beim zuständigen Amtstierarzt bzw. der zuständigen Amtstierärztin auf.

Ausgezeichnete Lehrlinge im Rathaus



Iris Stiawa und Nadine Heinrich, unsere erfolgreichen Lehrlinge.

■ Iris Stiawa u. Nadine Heinrich haben das 2. Lehrjahr mit Auszeichnung abgeschlossen. Die Zeugnisse der Berufsschule weisen ausschließlich die Note Sehr Gut in allen Gegenständen auf. Wir gratulieren unseren beiden Lehrlingen zu dieser ausgezeichneten Leistung ganz herzlich!

3. Standesbe- amtin für das Rathaus



Unsere neue Standesbeamtin: Bianca Kandelsdorfer

■ Neben Ilse Popp und Herbert Ehemoser hat jetzt auch Bianca Kandelsdorfer die Prüfung als Standesbeamtin erfolgreich abgelegt. Das erste Brautpaar wurde von Frau Kandelsdorfer bereits getraut. Weiters erledigt sie auch alle Angelegenheiten, die die Staatsbürgerschaft betreffen.

Volksbegehren **Bildungsinitiative**

■ Derzeit sammelt das „Volksbegehren Bildungsinitiative“ **Unterstützungserklärungen**. Diese Unterstützungserklärungen sind notwendig, damit die Initiatoren beim Bundesministerium für Inneres einen Antrag auf Einleitung des Verfahrens für ein Volksbegehren stellen können. Gesammelt wird bis einschließlich 1. Juli. **Wichtig: Ihre Unterstützungserklärung zählt bereits zum Gesamtergebnis des Volksbegehrens**. D.h. wenn Sie bereits jetzt eine Unterschrift leisten, haben Sie Ihr Stimmrecht ausgeübt und es erübrigt sich eine Unterschrift in der Eintragungswoche.

■ **Wie gibt man eine Unterstützungserklärung ab?** Vorbereitete Unterstützungserklärungs-Formulare liegen im Gemeindeamt auf. Die Unterstützungserklärung samt Informationsblatt gibt es auch zum

Download auf der Homepage des Volksbegehrens Bildungsinitiative unter www.nichtsitzenbleiben.at. Unterstützungswillige gehen – entweder mit oder ohne vorbereitete Unterstützungserklärung – auf das Gemeindeamt. Amtlichen Lichtbildausweis nicht vergessen! Jede/r Stimmberechtigte darf nur eine Unterstützungserklärung abgeben.

■ **Wer kann eine Unterstützungserklärung abgeben?** Der/die Unterstützungswillige muss die Österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, den Hauptwohnsitz in Österreich haben, das 16. Lebensjahr vollendet haben, In der Wählerevidenz der Gemeinde als wahlberechtigt eingetragen sein.

■ **Text des Volksbegehrens:** Wir fordern mittels bundes(verfassungs)gesetzlicher

Regelung ein faires, effizientes und weltoffenes Bildungssystem, das vom Kleinkind an alle Begaubungen fördert und Schwächen ausgleicht, autonome Schulen unter Einbeziehung der SchulpartnerInnen und ohne Parteieneinfluss, eine leistungs-differenzierte, hochwertige gemeinsame Schule bis zum Ende der Schulpflicht und ein Angebot von ganztägigen Bildungseinrichtungen, eine Aufwertung des LehrerInnenberufs und die stetige Erhöhung der staatlichen Finanzierung für Universitäten auf 2% des BIP bis 2020.

■ **Die Begründungen und Forderungen des Volksbegehrens Bildungsinitiative** und weitere Informationen gibt es auf der Website

www.nichtsitzenbleiben.at

Info-Hotline: 0800 204 400

Reisebüro **moser.**
mein Urlaubspartner weltweit!

Leopoldauer Straße 9
A-2201 Gerasdorf
0 2 2 4 6 / 2 0 2 9 6
office@reisebuero-moser.at
www.reisebuero-moser.at



wir wünschen einen schönen Urlaub!



Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 9:00 - 18:00
Dienstag: 9:00 - 18:00
Mittwoch: 9:00 - 18:00
Donnerstag: 9:00 - 18:00
Freitag: 9:00 - 18:00
Samstag: 9:00 - 13:00

Sonn- und Feiertags geschlossen.

NIKIEL
KOSMETIK
02246 28 453

**IHR NEUES FACHINSTITUT FÜR KOSMETIK
UND FUSSPFLEGE BIETET IHNEN**

- HAUTPFLEGEKONZEPTE FÜR SÄMTLICHE HAUTPROBLEME
- HAARENTFERNUNG
- MAKE-UP
- HANDPFLEGE
- DIABETISCHE FUSSPFLEGE
- NAGELSPANGEN

2201 GERASDORF, LEOPOLDAUER STRASSE 9

G3 Shopping Resort Gerasdorf Die Baustelle wächst und wächst



Gerasdorfer Unternehmen auf der Baustelle aktiv



Bgm. Vojta zeigt, wo sich einmal der Eingang befinden wird.

■ **Das EKZ wächst**, und das mit einer rasanten Geschwindigkeit. Auf der derzeit größten Holzbaustelle wird die Dachkonstruktion mit Leimbindern aus Holz hergestellt. Auch die Holzdecke wird bereits montiert. Auf der Baustelle sind ca. 250 Arbeiter beschäftigt, was der Gemeinde zugute kommt.

■ **Besichtigung im Herbst:** Die geplante Besichtigung für die Gerasdorfer Bevölkerung wird voraussichtlich im Oktober stattfinden können. Ein Termin noch im Sommer, wie es Bgm. Vojta für die Gerasdorfer gerne gewünscht hätte, ist aus Sicherheitsgründen nicht möglich: Zu viel Betrieb auf der Baustelle.

Bgm. Vojta freut sich über Beschäftigung für unsere Firmen.

Büro- und Ärztehaus eröffnet: 20 neue Arbeitsplätze



Thomas Zanyath (im Bild mit WKNÖ-Präsidentin Sonja Zwazl und LH Dr. Erwin Pröll).

■ **Thomas Zanyath**, der Projekteigentümer, hat mit dem neuen Büro- und Ärztehaus einen wichtigen Beitrag zur Belebung des Ortszentrums von Gerasdorf geleistet.



Viel Prominenz bei der Eröffnung: vlnr: RK-Chef Clemens Hickl, BH Mag. Straub, LAbg. Mag. Lukas Mandl, LH Dr. Erwin Pröll, Bgm. Alexander Vojta, StR Helg Seidl, StR Friedrich Schiffner.

■ **20 neue Arbeitsplätze** wurden in dem Bürohaus geschaffen, das ein Investitionsvolumen von rd. 2 Mio. EUR umfasst. Untergebracht sind das Büro Zanyath (Wiener Städtische Versicherung), die

WKÖ, eine Trafik, das Reisebüro Moser, Kosmetikfachinstitut Nikiel, Massagesalon Astrid, sowie die Ärzte Dr. Gill (Gynäkologe) und Dr. Niederle (Orthopäde). Für einen Augenarzt ist noch Platz.




ALLGEMEINE STRASSENBAU GmbH

STRASSENBAU IN NIEDERÖSTERREICH

Parkplätze, Hof- und Wegebefestigung

ZWEIGNIEDERLASSUNG – NIEDERÖSTERREICH

2230 Gänserndorf
 Protteserstrasse 49
 E-Mail: allbau.gf@porr.at

Tel.: 050 626/2350
 Fax: 050-626/2366



- Sämtl. Baumeisterarbeiten
- Althausanierung
- Kellerbau
- Rohbauten
- Fassaden aller Art
- Rost- u. Holzschutzanstriche
- Terrassen und Gartenwege
- Sämtl. Renovierungsarbeiten

DIETZ & HOCHREITER

BAUMEISTERBETRIEB GmbH

2201 Seyring, Wienerstraße 66, Eingang Feldgasse

Tel. 02246/277 21, Fax 02246/322 79

www.dietz-hochreiter.at

- **Kostenlose Fachberatung**
 - Langjährige Erfahrung
 - Kein Auftrag ist uns zu klein

Jugendplattform Gerasdorf

Die Jugendplattform Gerasdorf bei Wien dankt dem 13 jährigen Gewinner für unser neues teuflisches Logo:



Der Logo Wettbewerb wurde unterstützt von Elektro **h▲▲s**

www.jugendplattform.airwave.at

Simmeringer Haidechor

...singt Schlager von vorgestern bis heute.

Am Sonntag, dem 19. Juni 2011, Beginn 17:00 Uhr, im Stadtsaal Gerasdorf, Hauptstraße 28.

Klavier: Helmut Skrleta, Dirigent: Luis Carlos Munoz Segovia.

Welches Lied war der erste Schlager?

Eintritt frei, Spenden erbeten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gerasdorfer Kleinanzeigen

Suche Haus mit Garten im-Raum Kapellerfeld oder Seyring zur Miete oder Eigentum. **Tel. 0699/1957 8887**

Suche verlässliche Reinigungskraft für Zweipersonenhaushalt in Föhrenhain, alle 4 Wochen 5-6 Stunden. **Tel. 0676/957 5567 od. 02246/4645**

Mutter/Babysitter betreut Ihr Kind (ab 1 Jahr) bei Ihnen zu Hause. Referenzen vorhanden. **Tel. 0699/1160 6066**

Englisch- und Deutschnachhilfe, auch Business-English, Prüfungsvorbereitung und Aufgabenhilfe mit versierter Pädagogin, Nachmittagsbetreuung. **Tel. 0680/20 68 396**

HILFE! Suche dringend Ziegelmassivhaus samt Grund oder Grundstück in absoluter verkehrsarmer Ruhelage in Gerasdorf (Oberlisse). Miete od. Kauf. **Tel. 0676/718 77 51** (bitte abends ab 19:00 Uhr)

Privater Flohmarkt wegen Auflösung des Haushalts, am 11. Juni 2011, 12 - 16 Uhr, in Kapellerfeld, Gartengasse 35.

Hundeprobleme löst man schnell und gewaltfrei mit Ihrem persönlichen HundeCoach: **Tel. 0699/110 230 54** oder claudia@hundecoach.net

Sonnenstudio Nr.1, bereiten sie ihre Haut auf die Sonne vor! Beratung im Studio/SFA geprüft, Peter-Paulstraße 30, **Tel. 0650/272 8028**

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an:

schrenk@gerasdorf-wien.gv.at



Gesunde Gemeinde Gerasdorf

SOMMERYOGA

Was gibt es schöneres, als Yoga im Freien auszuüben.

Bring Körper, Geist und Seele mit gezielten Asanas in Einklang. Körperhaltungen, Atem- und Entspannungsübungen sind drei wichtigen Säulen im Yoga.

jeweils Mittwoch von 18.30 bis 19.30 Uhr
Juli: 06., 13., 20., 27.
August: 24., 31.

Ort: auf der Wiese vor dem Schloss Seyring

Kosten: € 5,00/ Einheit
(am Kurstag zu bezahlen)

Bequeme Kleidung, Matte mitbringen

Yogaeinheiten finden nur bei trockenem Wetter statt (Wiese muss trocken sein), bei Fragen bin ich jederzeit telefonisch erreichbar

Freue mich schon jetzt auf EUER Kommen um gemeinsam mit Yoga die lauen Sommerabende zu erleben

Claudia Bartl 0664/48 38 827



Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien
Tel.: 02246/2272 Fax 02246/2272 33 Email: rahawa@gerasdorf-wien.gv.at



www.abholmarkt.at

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
8.00 - 18.00 Uhr

2201 Gerasdorf
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF
FÜR JEDER-
MANN!**



**BARBIR
KONCZIR** 



Frischer Wind in Sachen Haarfarbe
zeigt sich in den neuen ESSENTIAL LOOKS.

URBAN LOOK

- 80er-Jahre Stil
- Farbverläufe sorgen für optische Highlights
- sportlicher Haarschnitt

ÖFFNUNGSZEITEN
DI-FR 8.00 – 19.00
SA 8.00 – 14.00

 **Schwarzkopf
PROFESSIONAL**

GRENZWEG 3 • 2201 GERASDORF • 02246 - 2170



**Raiffeisen
Regionalbank
Gänserndorf** 
Bankstelle Gerasdorf

Beim Planen eines Hauses können Sie viel Geld sparen mit der passenden Finanzierung und der richtigen Förderung. Wie das funktioniert, sagt Ihnen Ihr Raiffeisenberater in Gerasdorf.
Tel. 02246 3334
Bahnstraße 14

**Wenn's ums Bauen geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**
www.rb-gaensersdorf.at

 **Ausg'steckt**
ist in der
„Buschenschank Glaser“

in den Monaten: Februar, März, Mai, Juli, September & November
in der Zeit von: Donnerstag – Sonntag & Feiertag ab 15 Uhr

Wir freuen uns schon, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!
Ihre Familie Glaser
2201 Gerasdorf, Hofgasse 3-5, Tel. & Fax: 02246/2560
(Flaschenwein- & Mostverkauf ab Hof-Gasse 3)

... direkt vom Bauernhof

SPARGEL
täglich frisch gestochen

täglich geöffnet von 7-19 Uhr

ERDBEEREN
täglich frisch gepflückt



Trimmel
Marchfeldspargel - Erdbeeren - Feldgemüse

A-2201 Gerasdorf, Hauptstraße 101
Telefon +43 (0)2246/23 27, Fax DW15
mail: office@trimmel.cc, www.trimmel.cc

 Spenglerei - Dachdeckerei 

Gasselstorfer
Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten
Reparaturarbeiten
Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405

Stop littering – Wir säuberten die Gassen und Straßen in Gerasdorf!

■ Am Dienstag, dem 5.4.2011, beteiligten sich die Kinder der Volksschule Gerasdorf auch heuer wieder an der großen Flurreinigungsaktion der Stadtgemeinde Gerasdorf. Ausgerüstet mit den bereitgestellten Warnwesten, Arbeitshandschuhen und riesengroßen Müllsäcken wurde in vielen Gassen der Oberlisse, aber auch in vielen Windschutzgürteln entlang der Felder jede Menge Müll gesammelt.

■ Begleitet von der Feuerwehr und der Jägerschaft Gerasdorfs wurden insgesamt 6 Klassen sogar mit Feuerwehrautos und auf Traktoranhängern weiter hinaus in die Fluren der Stadtgemeinde gebracht. - Das war natürlich ein großartiges Erlebnis für unsere umweltfreundliche Kids! Und es dauerte gar nicht lange, und sie fischten auch schon die ersten spektakulären Gegenstände unter den Bäumchen und Sträuchern hervor. Die 4b, aber auch die

3c konnten mit ganz tollen Funden aufwarten: so fand sich ein Tierskelett, das besonderes Aufsehen erregte, Brillen, Autoreifen, Wasser- u. Benzinkanister und vieles mehr. Sack um Sack entrumpelten Gerasdorfs Umweltdetektive sauberlichst ihre Stadt. Natürlich legten sie auch zwischendurch kurze Pausen ein und verzehrten ihre mitgebrachten Wurstsemmeln und Getränke. Ein Dankeschön der Stadtgemeinde, die für das leibliche Wohl sorgte! Nach getaner Arbeit kehrten die Kids wieder zur Schule zurück. An diesem Tag hatten sie sich noch viel zu erzählen.

■ Ein ganz herzliches Dankeschön möchte die Volksschule Gerasdorf auf diesem Wege auch den Gerasdorfer Jägern und der Feuerwehr sagen: für den bestens organisierten Transport sowie die Begleitung und tatkräftige Unterstützung unserer Kinder! Das Team der VS-Gerasdorf



Die Schüler der VS Oberlisse...



...säuberten am 5.4. Gerasdorf.

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ Student (Oberlisse) bietet Mathematik-Nachhilfe an. **Tel. 0699/1814 8240**

■ Vermiete helles Büro, 55 qm zuzügl. Bad + WC, in einem Passivhaus in Gerasdorf, S2 Nähe (Wienzone). Ein Seminarraum ist zeitweise mit benutzbar. Nettomiete Euro 490,-- **Tel. 0664/312 8360**

■ Erleben Sie Entspannung in gemütlicher Atmosphäre im Massagefachinstitut Astrid Neumann, Preglgasse 1, 2201 Gerasdorf bei Wien. office@astrid-neumann.at **Tel. 0699/ 194 257 28.**

■ Nähen macht Spaß, Nähgruppe in Gerasdorf-Ort, Kircheng. 1 (Pfarre), jeden 1. Fr im Monat, ab 18:00 Uhr. **Anmeldung:** Tel. 0664/176 3894 oder naehzirkel@gmail.com

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an: schrenk@gerasdorf-wien.gv.at

BAUMEISTER SCHÜTZENHÖFER



Von A bis Z Ihr Partner rund ums Bauen.



- ▶ Planung
- ▶ Finanzierung
- ▶ Privat- und Gewerbeobjekte
- ▶ Komplettabwicklung aus einer Hand
- ▶ Energieausweis

Ing. Johann Schützenhöfer GmbH.

Linke Dorfstrasse 19
2201 Seyring
Tel: 02246/41 32
Fax: 02246/41 32-9

www.schuetzenhoefer.com



10. GERASDORFER STADTLAUF 2011



Samstag, 24. September, ab 13.00 Uhr
Start und Ziel bei der Volksschule Oberlisse

- **MINILAUF** **1.250 m**
Start: 13:30 Uhr **JG 2002 - 2005**
- **KINDERLAUF** **2.100 m**
Start: 14:00 Uhr **JG 1996 - 2001**
- **NORDIC WALKING** **5.800 m**
Start: 14:50 Uhr **alle Altersklassen**
- **STADTLAUF** **10.000 m**
Start: 15:25 Uhr **JG 1995 und älter**
- **HOBBYLAUF** **4.200 m**
Start: 15:30 Uhr **JG 1995 und älter**

Hauptpreis:
je 1 sportives Fahrrad
für den/die Schnellste/n
beim Stadtlauflauf

Nähere Infos bzw. Anmeldung
im Internet - www.gerasdorf-wien.gv.at / 10. Gerasdorfer Stadtlauflauf,
mit Fax 02246/2272-33 DW oder persönlich

„Laufen und Helfen“
für
„Geh mit uns“

27. Lauf beim VOLKSLAUF CUP
näheres unter www.volkslaufcup.com



HS MANIA 2011 – Eine Finalshow der Superlative



Peter Meissner (Radio NÖ), Doris Dissauer (KroneHit), Gustav Götz (Ö3), BM Heinisch Hosek, Franz Hrdlicka mit den 3 Siegern.



1. Platz: Anna Thüringer
„If a song could get me you“



2. Platz: Stefan Kolm
„Wavin´ flag“



3. Platz: Richard Raicher
„Father and son“



Manuela Six:
„I´m not a girl“



Julia Korotkiewicz:
„Waka waka“



Nicole Gross:
„Wunder gescheh´n“



Richard Dangl:
„It´s my life“



Miriam Paternoster:
„Vergiss mich“



Nico Kohout:
„Just the way you are“



Sabine Hannes:
„Wir leben den Moment“



■ Wir danken den Sponsoren:



Stadtapotheke Gerasdorf
Dr. H. Pock und Team
Ihr Partner für Ihre Gesundheit

*Hohe Geburtstage**Mai*

Geissler Julius	95
Dollak Friedrich	90
Singer Johanna	88
Krasser Josef	88
Smolik Margarete	87
Zamrzla Franz	87
Klöbl Karl	86
Sveda Leopoldine	86
Kaller Johann	86
Schleederer Angela	85
Toifelhardt Rosa	85
Kössler Friedrich	84
Gelbmann Paul	84
Strelec Josefina	84
Balsam Kurt	84
Priester Theresia	83
Reisinger Gertrude	83
Weinhofer Rudolf	82
Rohlik Elfriede	82
Supanz Aloisia	82
Stangl Maria	82
Wittmann Herta	82
Stöger Anna	82
Smetana Edith	81
Appl Karl	81
Schremser Margareta	81
Hellinger Ingeborg	80

Diamantene Hochzeit

Bloyer Karl und Friederike	26. Mai 2011
Kasperek Karl und Sophie	28. Mai 2011

Goldene Hochzeit

Auer Erich und Franziska	27. Mai 2011
--------------------------	--------------

*Jubilar Julius Geissler, 95. Geburtstag**In Gedenken an:*

Ulusoy Volkan	geb. 2009	1. April 2011
Neuhauser Maria	geb. 1928	8. April 2010
Havlik Christopher	geb. 1981	10. April 2011
Fischer Otto	geb. 1924	13. April 2011
Rettinger Hildegard	geb. 1929	15. April 2011
Fögerl Rudolf	geb. 1945	16. April 2011
Dolezal Franz	geb. 1936	17. April 2011
Pribil Edith	geb. 1940	18. April 2011
Böhm Wilhelm	geb. 1930	25. April 2011
Sacher Friedericke	geb. 1940	2. Mai 2011
Matzka Dr. Elisabeth	geb. 1931	9. Mai 2011
Hlina Erwin	geb. 1928	9. Mai 2011
Holledauer Alfred	geb. 1924	9. Mai 2011
Schwarz Renate	geb. 1941	11. Mai 2011

Hochzeiten

**Schaffer Stefan &
Bendekovits-Schaffer Tanja**
Steitz Clemens & Sandra
Sental Martin & Madelaine
Till Gerhard & Claudia
Reichl Christian & Astrid
Riegelhofer Ing. Josef & Petra

9. April 2011
15. April 2011
22. April 2011
29. April 2011
7. Mai 2011
7. Mai 2011



Madelaine & Martin Sental



Vivien Harrer



Linah Salomon



Maximilian Kapoun



Tobias Prekop



Amelie Weber



Felix Frank



Sandra & Clemens Steitz

Geburten

Harrer Vivien
Salomon Linah
Kapoun Maximilian
Prekop Tobias
Weber Amelie
Frank Felix
Krakhofer Sophie
Andre Sophia
Jandl Jana
Ruzicka Dominic
Danek Patrick
Härtel Marie

8. März 2011
21. März 2011
5. April 2011
18. April 2011
21. April 2011
23. April 2011
26. April 2011
27. April 2011
30. April 2011
1. Mai 2011
3. Mai 2011
3. Mai 2011



Astrid & Christian Reichl

Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2
Telefon 02246/2272

Mo	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
Di	8.00 - 11.45 Uhr
Mi	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
Do	8.00 - 11.45 Uhr
Fr	8.00 - 11.45 Uhr

Die wichtigsten Notfallnummern

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztenotdienst	141
Gasgebrecen (Wiengas)	01/128
Wienstrom - Störungsdienst	0800/500 600
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline	0699/110 90 213
Kanalgebrecen – Tel. Gemeinde	02246/2272-29 DW
Kanalgebrecen – Notruf	0664/591 8411

Kindergärten

Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc
Schulgasse 6
Tel. 02246/3108
e-mail: kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Gerasdorf

Dir. Angelika Hatzak
Kuhngasse 6
Tel. 02246/20440
e-mail: kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber
Schillergasse 27
Tel. 02246/2947
e-mail: kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl
Rechte Dorfstraße 38
Tel. 02246/80320
e-mail: kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

Schulen

Hauptschule Gerasdorf, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,
e-mail: hs.gerasdorf@noeschule.at web: www.hsgerasdorf.ac.at

Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604
e-mail: 324041@noeschule.at

Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020
e-mail: 324071@noeschule.at web: www.vskapellerfeld.ac.at

Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20
e-mail: 324341@noeschule.at

Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28
Tel. 02246/28473
e-mail: musikschule.gerasdorf@aon.at

Pfarren

Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1
Tel. 02246/2267, e-mail:
kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/
Seyring, Pfarrhof 1
Tel. 0664/61 01 361

Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,
Bachgasse 38, Kapellerfeld

Horte

Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/20111

Hort Kapellerfeld, Obfrau: Brigitte Neubauer

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/4939

Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13
Tel. 02246/32556
e-mail: hort-seyring@gmx.at web: www.hort-seyring.at

Praktische Ärzte

Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schillergasse 19
Volksheim Kapellerfeld
Tel. 02246/20302

Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 12.00 Uhr
Di 7.30 - 12.00 Uhr
Do 7.30 - 12 u. 16 - 18 Uhr
Fr 7.30 - 12.00 Uhr

Dr. Matthias Messner

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 02246/2449

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 13 Uhr
Di 8 – 11 u. 16.30 – 18.30 Uhr
Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr
Fr 8 – 11 Uhr

Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung

Außenstelle Gerasdorf bei Wien

2201, Kuhngasse 2
Tel. 02246/4039

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Di 16.00 - 19.00 Uhr

Dr. Ulrike Laher

2201 Gerasdorf bei Wien/
Oberlisse, Haydnweg 40
Tel. 02246/2547

Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr
Mi 8 – 11 Uhr
Do 8 – 11 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

Dr. Wolfgang Frank

2201 Gerasdorf bei Wien,
Hauptstraße 2/Seyring
Tel. 02246/22695
Führerscheinuntersuchungen
0664/434 8965

Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 11.30 Uhr
und 16.00 - 19.00 Uhr
Di 9.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.00 Uhr
und 16.00 - 18.00 Uhr
Fr 9.00 - 13.00 Uhr

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5
Tel. 02246/4495
e-mail: apo.gerasdorf@aon.at

Dr. Johanna Schlederer

Untersuchungen in den
Kindergärten und Schulen.

Fachärzte

Dr. Mahdi Al-Awami

Facharzt für Innere Medizin u.
Gefäßkrankheiten, Wahlarzt
2201, Halbgasse 20 (Kap.)
Tel. 02246/28370
mobil: 0699/19225634

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15.30 Uhr,
nur mit tel. Voranmeldung
Abrechnung nach Kassentarif.

Dr. Patrick Niederle Facharzt für Orthopädie Wahlarzt

Neue Adresse ab 21.2.2011:
2201, Leopoldauer Straße 9
Tel. 02246/20556
mobil: 0664/4608282

Ordinationszeiten:

Mo 8.30 - 17.30 Uhr
Do, Fr 16.00 - 18.00 Uhr
nur mit tel. Voranmeldung,
Mo auch Akuttermine.

NEU: Dr. Friedrich Gill Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe, Wahlarzt

2201 Gerasdorf bei Wien,
Leopoldauer Straße 9
Tel. 0664/235 2222

Ordinationszeiten:

Di, Do 9:00 - 12:00 Uhr
Fr 14:30 - 17:00 Uhr
nach tel. Vereinbarung
In Notfällen: tägl. 7-22 Uhr
über Ärztezentrale: Tel. 53116

Dr. Gisela Kenda

Fachärztin für Kinder- und
Jugendheilkunde
Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien/
Kapellerfeld, Feldgasse 34a
Tel. 0664 205 84 83

Ordinationszeiten:

nur mit telefonischer
Voranmeldung!

Dr. Astrid Udvardi Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1
Tel. 0681 104 732 92

Ordinationszeiten:

Mo + Do 16.00 - 20.00 Uhr
nur mit tel. Voranmeldung!

Zahnarzt

Dr. Marian Mazurowski

2201, Bahnstraße 43
Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten:

Mo 14.00 – 17.00 Uhr
Di 8.00 – 11.00 Uhr u.
14.00 – 16.00 Uhr
Mi 7.00 – 12.00 Uhr
Do 7.00 – 11.00 Uhr

135 Jahr- und Florianifeier der FF Gerasdorf



Bgm. Alexander Vojta stellt das neue Kommando der FF Gerasdorf vor.



Ehrungen für Reinhard Riedmüller, Gerhard Bauer und Franz Gilg.



Feuerwehrjugend: die Zukunft der freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf ist gesichert.



Die Rot-Kreuz-Jugend gemeinsam mit den Ehrengästen bei der Florianifeier.

Büro- und Ärztehaus am 28. April 2011 eröffnet



vlnr: Helmut Maurer, DI Daniela Walten, Reinfried Herbst, Michaela Dorfmeister, Bgm. Vojta, LH Dr. Erwin Pröll, Sonja Zwazl, Thomas Zanyath, LAbg. Mag. Lukas Mandl und BH Mag. Wolfgang Straub.



T. Zanyath, M. Dorfmeister, S. Zwazl, R. Herbst, LH Dr. E. Pröll.



Michaela Dorfmeister, BH Wolfgang Straub, Reinfried Herbst.

Frühlingskonzert 1. Gerasdorfer Musikverein



Rudi Dasek, Harald Harrer, Musikschulleiter Karl Korak, Komponist Alois Wieseneder, Kapellmeisterin Barbara Traxler mit Maximilian und Viktoria und Bürgermeister Alexander Vojta.

■ Das traditionelle Frühlingskonzert des 1. Gerasdorfer Musikvereins fand am 15. Mai im Stadtsaal Gerasdorf statt.

■ Höhepunkt war die Uraufführung des von Dr. Alois Wieseneder komponierten Konzertwalzers „Frühlingserwachen“. Der Gerasdorfer Komponist und Arrangeur hat bereits mehrere Musikstücke in Zusammenarbeit mit Musikschuldirektor Karl Korak für den Gerasdorfer Musikverein komponiert. Bürgermeister Alexander Vojta dankte Kapellmeisterin Barbara Traxler seitens der Gemeinde für das Engagement und kündigte an, beim nächsten Konzert selbst mit zu musizieren.

Tag der Sonne in Gerasdorf



Der Kindergarten Oberlisse präsentierte zur Eröffnung des europäischen Tag der Sonne ein Lied. Frau StR Helga Seidl begrüßte die Anwesenden Aussteller und Besucher.

Muttertagsausflug



Der Muttertagsausflug der Pensionisten Gerasdorf-Ort führte heuer nach Petzenkirchen zum „Haubi - Wunderwelt des Backens“.

Glas - Direkt - Perfekt

Neu- und Reparaturverglasung

Sicherheitsglas

Spiegel

Lackglas

Glastüren

Isolierglas



2201 Gerasdorf, Gerasdorferstraße 221
 Glaserei-Direktservice - flexible Öffnungszeiten



Ihr mobiler Masseur

Siegfried Zibetto
 Johann Kallergasse 24 / Haus 1
 2201 Gerasdorf

Tel. 0664/5089273
 zibetto@massage4home.at
 www.massage4home.at

Bei Ihnen zu Hause oder in unseren gemütlichen Räumlichkeiten!

Um telefonische Terminvereinbarung wird gebeten.

GAS WASSER HEIZUNG

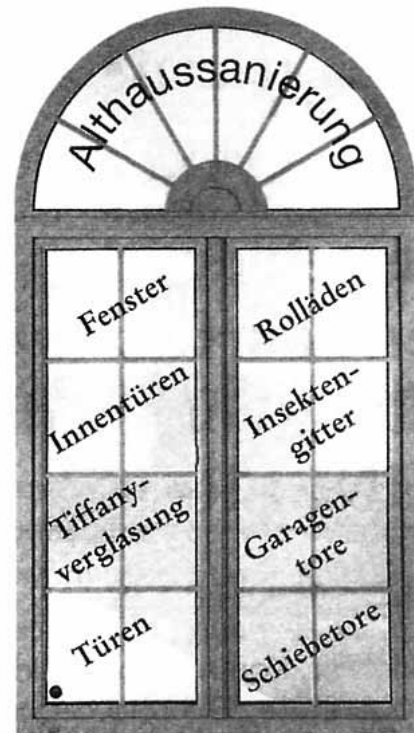
Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch
 Pelletsheizung
 Holzvergaserkessel
 Kaminsanierung
 Solarenergie
 Alternative Energie
 Brunnenpumpen
 Bäder und Badrenovierungen
 und vieles mehr...
 Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

**24 Stunden
NOTDIENST****KOSTENVOR-
ANSCHLÄGE
SIND BEI UNS
KOSTENLOS.**

Mobil: 0699 110 90 213

Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738
2201 Seyring, Hauptstraße 32
Mail: alfred.dungl@inode.at**GROSS**2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44,
☎ 02246/26 52 • Fax: 02246/20 610

Ob Sie einen Neubau planen oder einen Altbau renovieren wollen,
 wir erstellen Ihnen gerne Offerte.
 Unser Team berät Sie gerne. Wir sind für Sie da.

*Massage
for Home*

Ihr mobiler Masseur

Siegfried Zibetto
Johann Kallergasse 24 / Haus 1
2201 GerasdorfTel. 0664/5089273
zibetto@massage4home.at
www.massage4home.atBei Ihnen zu Hause oder in
unseren gemütlichen Räumlichkeiten!Um telefonische
Terminvereinbarung
wird gebeten.**JOSEF KLEEDORFER**

Transporte/Schotter/Erde/Deponie

A-1210 Wien, Stammerdorfer Straße 58
Telefon 0699/129 21 570**ALARM-ANLAGEN**

42

www. *Neumeyer* .biz0 22 46 / 24 59
neumeyer@aon.at**2201 Gerasdorf, Peter-Paul-Straße 42**

Jedermann versichert bei Zimmermann. Zimmermann versichert Jedermann.

Bezirksdirektor Hans ZIMMERMANN
Finanzierung – Leasing – Veranlagung
2201 Gerasdorf, Stammersdorferstraße 357
Telefon: 02246/205 97, Mobil: 0699/120 28 185
Fax: 02246/28185 oder 050 350 99-52120
E-Mail: h.zimmermann@staedtische.co.at

IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN



www.sonnen-koenig.at

info@sonnen-koenig.at

Tel.: +43 (0) 2246/34 35

Erlebnisschauraum ab Juni 2011



www.sport-koenig.at

info@sport-koenig.at

Tel.: +43 (0) 2246/20810

Online-Buchung



www.gastro-koenig.at

info@gastro-koenig.at

Tel.: +43 (0) 2246/20810

Mittagsmenü

Gewerbestraße 3-5 | A-2201 Hagenbrunn Ind. Geb.

Der Unterschied zwischen Recht haben und
Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt.

Dr. Reinhard Zimmermann

Kanzlei: 1070 Wien, Mariahilfer Straße 88a

Sprechstelle: 2201 Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 357

Tel.: 01/526 22 03 **e-mail:** ra.zimmermann@aon.at

Ihr Rechtsanwalt. Für jeden Fall.





FEUERWEHR- UND RETTUNGSAUTO

KAFFEE-ECKE

HÜPFBURG, BASTELN UND SCHMINKEN

2. FLÖHEFEST

AM 25. JUNI 2011

VON 14 BIS 18 UHR

IM SCHLOSSPARK SEYRING



FÜR DAS LEIBLICHE WOHL WIRD BESTENS GESORGT!

AUF IHRIERER KOMMEN FREUEN SICH DER FLOHHAUFEN, DER
HORTVEREIN, SPORTVEREIN UND TENNISVEREIN SOWIE DYNAMO SEYRING

BEWEGUNGSBAUSTELLE

FUSSBALL UND TENNIS, LAUFEN WERFEN, SPRINGEN



Spielgerüste in Seyring fertiggestellt - Danke!



v.l.n.r.: Melanie Samer, Anita Preisl, Selma Bogicevic, Tanja Zimmermann, Petra Schatz und Mag. Katharina Koll.

■ Bei diversen Veranstaltungen (Laternenfest, Kindermaskenbälle, Flöhefest, etc.) konnten durch zahlreiche Spenden und Einnahmen durch Kaffee & Kuchen insgesamt € 2.800 gesammelt werden – an dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren!

■ Mit € 1.500 vom KSV Seyring konnten so die drei neuen Spielgerüste zur Gänze finanziert werden.

■ Für die Ausgrabungsarbeiten sowie den Fallschutz kam die Stadtgemeinde Gerasdorf auf.

■ Zur offiziellen Einweihungsfeier laden wir am **25. Juni 2011** zu unserem 2. Flöhefest im Schlossparkstadion ein!

Die Krabbelgruppe Flohhaufen freut sich auf euer Kommen!

Wohlfühlen zu Hause?!

Sommer, Sonne, Sonnenschutz ?!

Freuen Sie sich mit Ihrem

Dolenz
SONNENSCHUTZ

auf den Sommer!



Sie möchten die Sonnenstrahlen genießen und das aber mit einem Sonnenschutz aus professioneller Hand?

Wir haben die individuellen Lösungen!

Bei uns können Sie das komplette Leistungsspektrum in Anspruch nehmen - von der Erstberatung über die Planung und Montage bis hin zu einem problemlosen Service und Reparaturen.



Unser Schauraum NORD feierte bereits seinen 1. Geburtstag!

Unsere Produktpalette kurz zusammengefasst:

- Wintergarten-Beschattungen
- Gelenkarmmarkise
- Rollläden
- Insektenschutz
- Außenjalousie / Raffstore
- Rollo
- Faltstore
- Innenjalousie
- Vertikaljalousie
- Flächenvorhang

Auf einer Fläche von mehr als 400 m² werden neben zahlreichen Musterständen, die große Stoffkollektion in zahlreichen Farben sowie die komfortabelsten Accessoires präsentiert, vorgeführt und bis ins Detail erklärt

Auf Wunsch können natürlich die hochwertigen Produkte auch ausprobiert werden, denn nur so ist sichergestellt, dass für jeden Kunden der individuelle Sonnenschutz - in seiner schönsten Art und Weise - gefunden wird.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Verkaufsniederlassung Nord

2201 Gerasdorf, Brünner Str. 241-243 W04
(GHI-Park gegenüber von Elektro-Haas)

☎ 01/616 79 09-21 ☎ 01/616 79 09-29

www.dolenz-wien.at, office@dolenz-wien.at

Dolenz, Gollner Sonnenschutz Handels GmbH
Zentrale / Verkauf: Lemböckgasse 53, 1230 Wien

☎ 01/616 79 09 ☎ 01/616 80 19



energypoint

Praxis für ganzheitliche energetische Hilfestellung

Elisabeth KLARER

0676 / 545 09 36

Westgasse 10, 2201 Gerasdorf

www.energypoint.at

office@energypoint.at



GANZ-KÖRPER- GESUNDHEITS-CHECK mit dem Analyse-Gerät aus der Raumfahrt

Der Mensch besteht aus KÖRPER+GEIST+SEELE, daher ist es wichtig körperliche Symptome GANZHEITLICH zu betrachten und die Selbstheilungskräfte wieder zu aktivieren und das Immunsystem zu stärken. Um dies zu erreichen bzw. zu erhalten stehen uns eine Vielzahl von Möglichkeiten und Methoden zur Verfügung:

Mit dem ausgereiften und medizinisch zugelassen OBERON-Analyse-Gerät aus der Raumfahrttechnik steht uns eine Technik zur Verfügung, welche uns erlaubt, den Gesundheitszustand unseres Körpers, selektiv mit bis zu 90 Billionen Messpunkten zu beurteilen, auf Grund der jeweils spezifischen Schwingungsmuster (Bioresonanz – bzw. Feedback- Prinzip), daher völlig schmerzfrei und ohne Nebenwirkungen. (ideal auch für Kleinkinder)

Jedes Organ, jede Zelle unseres Körpers hat ein individuelles Schwingungsmuster, bei dem es optimal arbeitet. Abweichungen von dem jeweiligen Ideal-Zustand werden von dem Oberon Analyse-Gerät erfasst, ausgewertet und graphisch dargestellt, abgestuft nach dem Grad der Abweichung. Oberon sieht mit den „Augen des Körpers“ – es erkennt, wo der Körper „kämpft“ und Probleme damit hat. Oberon bewertet nicht absolute Messdaten, sondern analysiert die jeweilige Situation. Oft kann man auf diesem Weg versteckte Ursachen von akuten oder chronischen Erkrankungen aufspüren, die sich anderen Untersuchungsmethoden entziehen, bzw. kann man Störungen bereits im Vorstadium erkennen, noch bevor sich ein Symptom zeigt.

Da Parasiten (Bakterien, Viren und Pilze) auch ein Schwingungsmuster besitzen, können diese mit Hilfe des Gerätes lokalisiert und bestimmt werden, um diese anschließend zu eliminieren. Mit Hilfe des Oberon-Systems können Medikamente, Homöopathika, Nahrungsergänzungen etc. prozentuell auf ihre jeweilige, spezifische Wirksamkeit bestimmt werden.

Ebenso können Allergien, Lebensmittel-Unverträglichkeiten und Umweltbelastungen (Umweltgifte, Elektromog, Dental-Mittel, etc.), und deren körperliche Auswirkungen erfasst und analysiert werden.

Mineralstoffe nach Dr. Schüssler = Schüssler Salze (Austestung eventueller Mängeln von Mineralstoffen, welche die Grundbausteine unseres Organismus sind.)

Klangschalen-Massage (baut seelischen und körperlichen Stress ab und bewirkt nachhaltig ein wohltuendes und entspanntes Körpergefühl, was eine Grundvoraussetzung für unsere Gesundheit ist)

Harmonisierung der Wirbelsäule und des Beckens (Die Wirbelsäule ist nicht nur unser Stützapparat, sondern sie steht in einer Wechselwirkung zum gesamten Organismus. Häufig ist ein Beckenschiefstand die Ursache von Schmerzen, z.B. im Schulterbereich oder in den Beinen)

Aktivierung bzw. Harmonisierung der Meridiane (Meridiane sind jene Energiebahnen auf welchen die Akupunktur- u. Akupressur-Punkte liegen u. unseren Körper mit biomagnetischer Energie versorgen)

Bachblüten- und Heilsteine- Beratung

Kinesiologie und Fußreflexzonen-Harmonisierung und Pränatale Stimulation (bei dieser speziellen, sanften Arbeit an den Reflexzonen werden Blockaden gelöst, und die Selbstheilungskräfte aktiviert).

Medi-Taping (für Muskeln, Bindegewebe, Gelenke bis hin zur Organ-Harmonisierung)

Trocken-Schröpfen (der biokybernetische Saugeffekt des Trocken-Schröpfens löst Verspannungen, verbessert die Durchblutung und leitet Schmerzen ab)

Schlafplatz-Sanierung (sehr oft ist ein belasteter Schlafplatz - Erdstrahlen, Wasseradern, Elektromog, Handystrahlen, Spiegel und vieles mehr - die Ursache für körperliche Beschwerden.

Austestung von Nahrungsmittel, Nahrungsergänzungen, Homöopathika und Medikamente auf ihre Wirkung bzw. Auswirkung.

VERTRAGSPARTNERIN DER STADTGEMEINDE GERASDORF FÜR DIE INANSPRUCHNAHME DES GESUNDHEITZUSCHUSSES



präsentiert

Nacht der Vampire

Wann: Freitag 1. Juli 2011 19:30 Uhr
Samstag 2. Juli 2011 14:00 Uhr
Samstag 2. Juli 2011 19:30 Uhr
Freitag 8. Juli 2011 19:30 Uhr
Samstag 9. Juli 2011 19:30 Uhr

Wo: Turnsaal Volksschule Seyring
2201 Seyring, Schloßstraße 13

Einlass: 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn
Buffet: bereits eine Stunde vor Einlass geöffnet

Karten: Erwachsene € 18,--
Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre € 10,--

Kartenbestellung bei Gabriela Marko, per Mail (gabriela.marko@gmx.at)
oder telefonisch unter +43 (664) 18 12 122



SPENGLEREI TAX KG

1030 Wien, Untere Weißgerberstraße 50

NEU!!!



Nie wieder streichen !

Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium



Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49

Telefon: 02246/803 15 Fax.DW 90

E-Mail: office@spenglerei-tax.at

www.spenglerei-tax.at



Cooler, sportliche Ferien...

Feriensportwochen 2011

Unter dem Motto „aktiv gesund von Kindesbeinen an“ bewegen sich die Kinder in spielerischer Form und lernen neue Sportarten und Freunde kennen. Neben dem Sporteln werden auch gruppensportliche Spiele für das soziale Miteinander durchgeführt. Spiel, Spaß und Sport werden zum Erlebnis und lassen die Kinderherzen höher schlagen.

■ **In den Ferien** soll Langeweile keine Chance haben, daher bieten wir auch heuer wieder die polysportive Ferienwoche in den Volksschulen Gerasdorf und Seyring an. Am Programm stehen die Sportarten wie z. B. Schwimmen, Radfahren, Tischtennis, Leichtathletik, Fußball, Tanzen, Klettern etc. Zielgruppe: 6 bis 15 Jahre

Feriensportwoche in der VS Oberlisse

- **Termin:** 22. bis 26. August 2011
- **Ort:** Hort in der VS Oberlisse, Schulg. 10, 2201
- **Betreuungszeit:** 9:00 bis 16:00 Uhr (Öffnungszeiten für Hortkinder wie üblich!)
- **Kosten:** 100 EUR für externe Kinder, Hortkinder: die ganztägig gemeldet sind 35 EUR, Hortkinder: die halbtägig gemeldet sind 70 EUR, (Kinder, welche bis 13:30 Uhr bzw. nur für 3 Tage im Hort angemeldet sind).

Feriensportwoche in der VS Seyring

- **Termin:** 8. bis 12. August 2011
- **Ort:** VS Seyring, Schlosstr. 13, 2201 Seyring
- **Betreuungszeit:** 9 bis 16 Uhr
- **Kosten:** 110 EUR

Information & Anmeldung:
ASKÖ NÖ, Evelyn Dreier, Sportzentrum Alte Au, 2000 Stockerau, Mobil: 0664/3929834, email: evelyn.dreier@gmail.com, web: www.askoenoel.at



Info-Hotline: 0664 / 392 98 34

■ **Anmeldebedingungen:** Eine Anmeldung ist mittels online Anmeldung unter <http://bit.ly/feriensportwoche2011> bis spätestens 15. Juni 2011 möglich. Sie können das Anmeldeformular telefonisch anfordern. Nach Einlangen Ihrer Anmeldung bekommen Sie per Mail oder per Post die Informationen zugesandt. Auf Grund der großen Nachfrage empfehlen wir eine zeitgerechte Anmeldung (begrenzte Teilnehmerzahl!).

■ **Allgemeine Richtlinien:** Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr. Eine Haftung seitens der ASKÖ bzw. der Kursleitung/-betreuung für allfällige aus der Teilnahme am Kurs resultierenden Verletzungen ist ausgeschlossen. Für Diebstähle etc. übernimmt der Veranstalter keine Haftung. Weiters stimmen Sie mit dem Ausfüllen des Anmeldeformulars einer allfälligen Herstellung, sowie Veröffentlichung von, im Rahmen der

Feriensportwochen hergestellten Fotografien zu.

■ **Stornobedingungen:** Eine Stornierung der Anmeldung ist bis 14 Tage vor Kursbeginn ohne Gebühr möglich. Stornierungen bis Kursbeginn bedingen einer 50% Bearbeitungsgebühr. Nach Kursbeginn ist eine Stornierung nicht mehr möglich.





Pensionistenausflug 2011

NÖ Landesausstellung

EROBERN - ENTDECKEN - ERLEBEN

Liebe Seniorinnen bzw. Pensionistinnen!
Liebe Senioren bzw. Pensionisten!

Abfahrt bei der jeweiligen Abfahrtsstelle um 7.45 Uhr – in Richtung Petronell – Besuch Freilichtmuseum und anschließend Besichtigung – Museum Carnuntum – Mittagessen in Petronell – anschließend Weiterfahrt zur Kulturfabrik Hainburg. Zum Abschluss Besuch beim Buschenschank in Höflein. Rückkehr nach Gerasdorf spätestens um 20 Uhr. Kurzfristige Änderungen möglich.

Frauen über 55 Jahre und Männer über 60 Jahre bzw. alle Gemeindeglieder und -Innen die eine Pension beziehen, werden herzlich zur Teilnahme an diesem Ausflug eingeladen. Taschengeld pro Person € 5,-.

Die Fahrtspesen werden von der Stadtgemeinde Gerasdorf übernommen.

Die Anmeldungen sind bis **spätestens Mittwoch, 24. August 2011** bei folgenden Stellen mit dem Anmeldeschein abzugeben:

für die Oberlisse: Hr. Peter Gratzl, Suengweg 4a
 für Gerasdorf-Ort: Fr. Felicitas Früh, Halblehengasse 25
 für Kapellerfeld: Hr. Herwig Souczek, Blumengasse 22
 für Seyring: Hr. Christian Unterberger, Bahnstraße 23, Seyring
 für Föhrenhain: Hr. Alfred Ehmoser, Brünner Straße 130
 für alle Ortsteile: Rathaus Gerasdorf, Kirchengasse 2

Abfahrtszeit ist um 7.45 Uhr in:

Kapellerfeld	Do. 15. September 2011	Volksheim Kapellerfeld
Gerasdorf Ort	Di. 20. September 2011	Musikschule Gerasdorf
Föhrenhain	Mi. 21. September 2011	Gasthaus Föhrenhain
Seyring	Do. 22. September 2011	Gasthaus Valuch
Oberlisse 1	Mi. 28. September 2011	Volksbildungshaus Oberlisse
Oberlisse 2	Do. 29. September 2011	Volksbildungshaus Oberlisse

Bitte Anmeldeschein abschneiden und vorlegen!

Maximal 2 Personen mit Namen und Adresse pro Anmeldeformular angeben.

Ich(Wir) nehme(n) verbindlich am Seniorenausflug der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

am **Einstiegstelle:** **Personenanzahl:**

Name: **Adresse:**

Name: **Adresse:**

Tel.Nr.

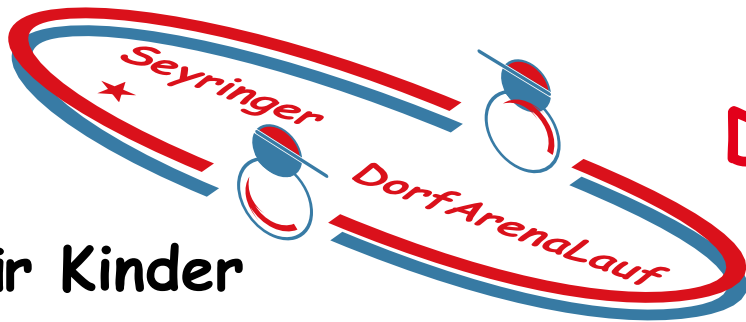
Im Besitz einer NÖ Card? Bei ja sind die Eintritte frei. Ja Nein

Senioren bzw. Gruppenpreis ohne NÖ Card

Eintrittskarte für alle 3 Veranstaltungsorte € 8,00 Ja Nein

Ich/Wir nehme(n) an der Führung teil:

Freilichtmuseum Petronell € 2,50 Ja Nein
 Museum Carnuntum € 2,50 Ja Nein
 Kulturfabrik Hainburg € 2,50 Ja Nein



6. Seyringer DorfArenaLauf

18. Juni 2011

Start: 11:00 Uhr
(linke und rechte Dorfstraße)

für Kinder und Jugendliche

DYNAMOSEYRING

Organisatorisches

Der **SeyringerDorfArenaLauf** ist bewusst als Kinder- und Jugendveranstaltung konzipiert. Die Distanzen aller Klassen sind sportlich ausgelegt, sind aber dem Alter der Kinder angepasst und dadurch auch von jedem Kind zu bewältigen.

Die elektronische **Voranmeldung** zum **6. Seyringer DorfArenaLauf** erfolgt ab **15. Mai** unter

<http://www.dorfarenalauf.at/>

Schriftliche Anmeldungen können ab **7. Juni** in der **VOLKSBANK Seyring** abgegeben werden. Die Anmeldegebühr von **2 €** ist bei der **Startnummernausgabe** zu bezahlen.

Klasseneinteilung und Startzeiten

Klasse	Jahrgang	Zeit	Strecke
Kindergartenkinder	alle Kindergartenkinder	11:00	1 kleine Runde 460m
Schüler U8 Schüler U10	2004 und 2005 2002 und 2003	11:15	1 Runde 750m
Schüler U12 Schüler U14	2000 und 2001 1998 und 1999	11:30	2 Runden 1500m
Schüler U16	1996 und 1997	11:45	2 Runden 1500m

Mädchen und Buben werden getrennt gewertet. Die Siegerehrung findet ab 12:30 im Start- und Zielbereich statt.

Startnummernausgabe

Die **Startnummernausgabe** finden am **17. Juni** von 17:00 - 19:00 und am **18. Juni** von 9:00 - 10:00 im Start und Zielbereich - **vor dem Kindergarten Seyring** (Rechte Dorfstraße) - statt.

Im Sinne der Organisationsvereinfachung wird gebeten, die Startnummern bereits am **17. Juni** abzuholen.

Neben dem Startpräsent für die **ersten 100** angemeldeten Starter gibt es auch heuer wieder die Urkunde mit **persönlichem Zielphoto** zum download.

Informationen zum Vorbereitungstraining auf unserer homepage: <http://www.dorfarenalauf.at>



Tag des Hilfswerks

■ Das Hilfswerk Gerasdorf veranstaltet am 16. Juni 2011 von 9 – 11 Uhr in der Dienstleistungseinrichtung, Hauptstraße 28, den Tag des Hilfswerks.

■ 2011 wurde von der EU zum „Europäischen Jahr der Freiwilligentätigkeit“ ausgerufen und ist auch für das NÖ Hilfswerk Anlass seine Ehrenamtlichen vor den Vorhang zu holen. Ein ganzes Jahr lang sollen ihre Leistungen beleuchtet, gewürdigt und möglichst vielen weiteren Menschen schmackhaft gemacht werden.

Unsere Ehrenamtlichen sind „mit Feuer und Flamme“ bei der Sache. Wir haben uns daher für dieses Jahr etwas Besonderes einfallen lassen: Als Symbol für die Wärme und Begeisterung, die unsere Freiwilligen einbringen, wurde ein Licht entfacht, das nun in alle Hilfswerk-Vereine in ganz Niederösterreich hinausgetragen wird. Startschuss dafür, war die Pressekonferenz zum „Hilfswerk-Jahr der Freiwilligen“ Ende Februar in St. Pölten.

■ **Zahlreiche Aktivitäten und Highlights** begleiten dieses Jahr. Einer der Höhepunkte wird auf jeden Fall der traditionelle „Tag des Hilfswerks“ sein, der heuer ebenfalls dem Ehrenamt gewidmet ist.

1. Beachvolleyball-Verein Gerasdorf

■ In Kürze eröffnet der 1. Beachvolleyball-Verein Gerasdorf die Saison 2011. Wir heißen unsere bestehenden Mitglieder wieder herzlich willkommen und würden uns auch über zahlreiche Neuanmeldung sehr freuen. Daher laden wir alle Volleyball interessierten Sportler ein uns am Beachvolleyballplatz zu besuchen und Mitglied zu werden. Auf Eure Anmeldung freut sich das 1. BVG-Team.

Anmeldung unter: 1bvg@gmx.at

Pensionisten Kapellerfeld

■ 36 Pensionisten aus Kapellerfeld genossen Sonne und Meer an der Orangenblütenküste in Spanien. Bei Ausflügen in den Naturpark Benicassim, in die Bergwelt um Morella und in die Provinzhauptstadt Castellon de la Plana konnten wir die Schönheit dieses Teiles von Spanien kennenlernen. Die Besichtigung der ehemaligen Templerburg in Peniscola war einer der Höhepunkte dieser Reise.

ÖBB Zusatzverkehr zum Donauinselfest 24. - 26. Juni

■ Wie in den vergangenen Jahren gibt dieses, bestens bewährte, außerplanmäßige Angebot den GerasdorferInnen die Möglichkeit, nach den Abendveranstaltungen des Donauinselfestes, bequem und sicher mit den ÖBB wieder nach Hause zu kommen.

■ Der S - Bahn Zusatzverkehr wird in den Nächten von Freitag/Samstag, Samstag/Sonntag und Sonntag/Montag geführt, auf der Laaer Ostbahn im Abschnitt Wien Praterstern bis Mistelbach, wie folgt:

■ **Strecke Wien Praterstern - Mistelbach:**

	an	ab
SB 19512		
Wien Praterstern		1.02
Wien Traisengasse	1.05	1.05
Wien Handelskai	1.07	1.10
Wien Floridsdorf	1.12	1.13
Wien Siemensstraße	1.16	1.16
Wien Leopoldau	1.19	1.19
Gerasdorf	1.23	1.23
Kapellerfeld	1.26	1.26
Seyring	1.28	1.29
Obersdorf Haltestelle	1.33	1.33
Wolkersdorf	1.36	1.37

COCON[®] **FENSTER & TÜREN** **www.cocon.at**
sicher wohnen

ALLES AUS EINER HAND

Dienstleistung von A-Z

Kompetente Beratung

Fachgerechte Montage

Kundenorientierte Lösungen

AKTION
Energiesparglas 0,6 ohne Aufpreis

Ihr Fachmann für Fenster und Türen

COCON Sicherheitssysteme GmbH 2120 Wolkersdorf, Wienerfeldstraße 4+5
T: 02245 3700 office@cocon.at Web: www.cocon.at
SCHAURAUM: MO-FR 8:00-17:00 SA 9:00-12:00

Tu Gutes und rede darüber!

Sehr geehrter Herr Bgm., lieber Alexander:

■ **Grundwasser Seyring:** ich habe eine erfreuliche Nachricht für dich. Wir müssen nicht mehr pumpen. Wir sind dir für dein rasches Handeln und deinen Einsatz für die Bürger von Seyring alle sehr dankbar.

Georg Bakosch, Seyring
21. April 2011

Grundwasser in Seyring besiegt



Vor dem Sammelbecken vlnr: **DI Zimmermann, Bgm. Vojta, Hr. Ing. Gutmann (Leyrer & Graf), Karl Bauer, StR Toifelhardt, Herbert Ehemoser.**

■ **Am Freitag, dem 29. April 2011** wurde der letzte Teil der Drainagierung an die Ringleitung angeschlossen und in Betrieb genommen. Damit ist das Jahrhundertprojekt zur Absenkung des Grundwassers in Seyring aus technischer Sicht erfolgreich abgeschlossen.

■ **DI Zimmermann**, der Projektleiter: „Die positive Wirkung der Maßnahmen konnte bereits in den letzten Wochen festgestellt werden. So konnten sukzessive die Pumpmaßnahmen der betroffenen Grundstückseigentümer eingestellt werden. In den nächsten Wochen und Monaten ist mit einer weiteren Absenkung zu rechnen. Das Grundwasser wird einige Zeit benötigen, bis es sich auf das endgültige Niveau eingestellt hat. Wesentlich ist die Tatsache, dass die Absenkung des Grundwassers im freien Gefälle, d.h. ohne Pumpen und ohne den damit verbundenen Kosten erfolgen kann. Somit handelt es sich um

eine nachhaltige Lösung, die Vorzeigecharakter für ganz NÖ haben kann.“

■ **StR Franz Toifelhardt**, der das Projekt seitens des Gemeinderates koordiniert hat: „Überschwemmungen und nasse Keller gehören der Vergangenheit an. „Seyring am See“ ist damit Geschichte. Herzlichen Dank an die Projektgruppe Grundwasser, die mit Ihren Ideen zu dieser Lösung beigetragen hat. Die vielen Baubesprechungen und das Echo der Seyringer Bevölkerung haben gezeigt, dass mit der Baufirma Leyrer & Graf die richtige Wahl getroffen wurde.“

■ **Bgm. Alexander Vojta** abschließend: „Ich bin mit dem Ergebnis sehr zufrieden. Vor allem freue ich mich, dass wir als Gemeinde unseren Seyringern helfen konnten. Das Grundwasser bereitet ihnen hoffentlich keine schlaflosen Nächte mehr. Das Jahrhundertprojekt ist erfolgreich abgeschlossen worden. Das Grundwasser in Seyring ist besiegt.“

FF Gerasdorf und viele Gerasdorfer bei Halbmarathon

■ **Die Ergebnisse** unserer GerasdorferInnen beim Vienna-City-Halbmarathon: Wir gratulieren:

Rang	Name	Zeit
1.	Lutnik Bernhard	1:35:21
2.	Böröcz Szilard	1:35:51
3.	Kaller Benedikt	1:42:10
4.	Mraz Alexandra	1:51:37
5.	Hofmeister Herber	1:51:48
6.	Eichinger David	1:55:04
7.	Hofer Günther	2:02:26
8.	Bartonik Robert	2:04:57
9.	Berger Michael	2:09:40
10.	Rührig Johann	2:11:46
11.	Hromadko Michael	2:12:54
12.	Scheider Roman	2:13:00
13.	Trimmel Bernd	2:13:06
14.	Tuder Christian	2:14:04
15.	Spatz Magdalena	2:15:01
16.	Vögerle Harald	2:21:48

Charly Blecha in Gerasdorf



Charly Blecha mit Bgm. Vojta.

■ **Charly Blecha** ließ es sich nicht nehmen und kam gemeinsam mit seiner reizenden Gattin zur Eröffnung des Ärztehauses von Thomas Zanyath nach Gerasdorf.

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindegurrier Juli/August: Mo, 13. Juni 2011

für den Gemeindegurrier September: Mo, 2. Aug. 2011

**Nächste Ausgabe
des Gemeindegurriers
erscheint Mitte Juli**



Bei uns ist immer etwas los!

GERASDORF *bei Wien*

Veranstaltungen Juni 2011

9.6.	15 - 20	Blutspenden	Stadtsaal
10.6.	18:00	Charity zu Gunsten Steffi Hummel	VBH Oberlisse
11.6.	8-11:30	Bauernmarkt	Peter Paul Straße
11.-13.6.		Pfingstturnier	Sportplatz Teichgasse
17.-19.6.		Kirtag SV Gerasdorf/Stammersdorf	Sportplatz Teichgasse
18.6.	11:00	6. Seyringer DorfArenalauf	Ortskern Seyring
18.6.	15:00	SPÖ-Spielefest	Wiese vor VS Oberlisse
18.6.	15:00	Blumengassenfest	Spielplatz Eschengasse
18.6.	19:00	Sonnwendfeier	Schlosspark Seyring
19.6.	17:00	Konzert des Simmeringer Haidechors	Stadtsaal
21.6.		Kindermusical	Volksschule Seyring
25.6.	14 - 18	2. Flöhefest	Schlossparkstadion
25.6.	14:30	Mitgliederversammlung Verein der Siedler Gerasdorf/Oberlisse	VBH Oberlisse



9.6. Blutspenden



18.6. 6. Seyringer DorfArenalauf



25.6. 2. Flöhefest

Veranstaltungen Juli 2011

1.+2.7.	Musical „Nacht der Vampire“	Volksschule Seyring
8.+9.7.	Musical „Nacht der Vampire“	Volksschule Seyring

Veranstaltungen August 2011

13.8.	Weinviertler Glaubensweg	Seyring-Kapellerfeld-Gerasdorf
19.-21.8.	Seyringer Kirtag	Döllinger Wies'n

Schau rein bei
www.gerasdorf.at

Gerasdorf *bei Wien*
ich fühl mich wohl bei dir!